

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА – PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат – Ulica, broj, sprat	Восилитијево 2а 5
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име деце. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Мешум Тосић
Занимање – Zanimanje	шртовац
Држављанство – Državljanstvo	бугарско
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	31-V-1906
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Соерија
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Соерија
Брачно стање – Брачно stanje	жен
Вера – Vera	Мајенјеве
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Мисим Вудо
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар – Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

10/1/41
Београд

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-standavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци partoĉ. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
10/41	Војводе Степановића	25	Сали Тоуиуа	14/41	Царски Брод

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД